

Key West roman tub diverter kit with hand spray

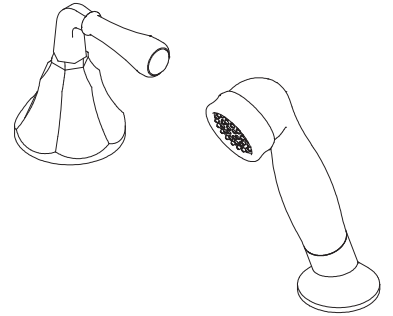
Model MIRKW2RTDGCP, MIRKW2RTDGBN, MIRKW2RTDGORB, MIRKW2RTDGPN

Key West kit d'inverseur pour baignoire romaine avec douchette

Modèles MIRKW2RTDGCP, MIRKW2RTDGBN, MIRKW2RTDGORB, MIRKW2RTDGPN

Key West juego de derivación para tina de baño estilo romano, con ducha de mano

Modelos MIRKW2RTDGCP, MIRKW2RTDGBN, MIRKW2RTDGORB, MIRKW2RTDGPN



English

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- When installing flexible hose, Please notice: there should be no torsion or deformation; do not fold into Shape V or L; do not use if there is any crack or deformation.
- Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.
- This product might require to be installed with an automatic temperature compensating device to reduce the risk of scalding and thermal shock. Check the local plumbing code requirment before installation. This product should be installed by a local licensed plumber.

Français

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces.
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.
- Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
- Mise en garde pour l'installation d'un tuyau flexible: le tuyau ne doit pas être tordu ou déformé; ne pas plier le tuyau en V ou en L; ne pas utiliser si le tuyau est fendu ou déformé.
- Enlever le vieux robinet. Nettoyer la surface du lavabo en prévision de l'installation du robinet neuf.
- Il peut être nécessaire d'installer ce produit conjointement avec un dispositif automatique de compensation de la température pour réduire les risques de brûlures et de choc thermique. Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation. Ce produit doit être installé par un plombier qualifié pour exercer dans cette région.

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

À lire avant de commencer

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Los componentes deben ser instalados por un plomero.
- Al instalar la manguera flexible, tenga en cuenta lo siguiente: procure no torcerla ni deformarla; no la doble en forma de V o de L; no la utilice si está agrietada o deformada.
- Retire el grifo antiguo y limpie la superficie del lavatorio como preparación para el nuevo grifo.
- La instalación de este producto podría exigir la utilización de un dispositivo automático de compensación de la temperatura para reducir el riesgo de sufrir escaldaduras o choque térmico. Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería. El producto ha de ser instalado por un plomero local autorizado.

CARE INSTRUCTIONS:

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

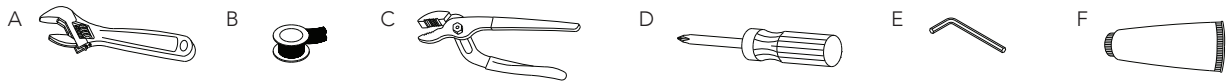
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

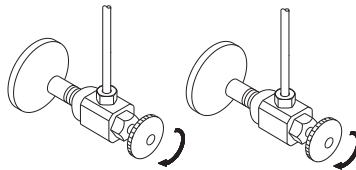
INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

You may need / Aticles dont vous pouvez avoir besion /
Usted puede necesitar



(A) Adjustable wrench (B) Pipe tape (C) Groove joint plier (D) Phillips screwdriver (E) Hex wrench (F) Silicone Sealant
(A) Clé à molette (B) Ruban pour tuyau (C) Pince multiprise (D) Tournevis Phillips (E) Clé hexagonale (F) Enduit d'étanchéité au silicone
(A) Llave ajustable (B) Cinta selladora para rosca (C) Pinzas ajustable (D) Destornillador cruciforme (E) Llave hexagonal (F) Sellador de silicona



INSTALLATION

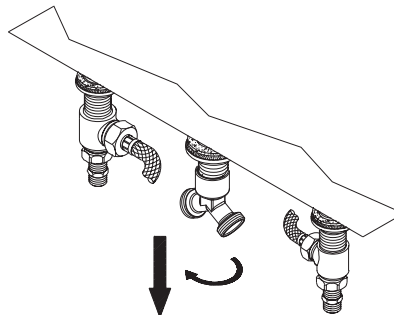
1. Shut off water supply.

INSTALLATION

1. Fermer l'alimentation en eau.

INSTALACIÓN

1. Corte el agua.



INSTALLATION

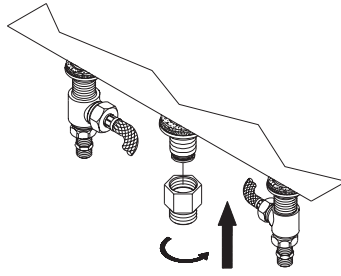
2. Take off T adapter on spout tube (shank).

INSTALLATION

2. Ôter l'adaptateur en T sur le tube du bec (tige).

INSTALACIÓN

2. Remueva el adaptador T del tubo de la llave.



INSTALLATION

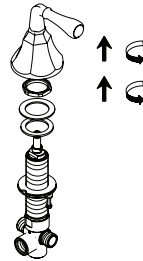
3. Screw the new adapter onto spout tube.

INSTALLATION

3. Visser le nouvel adaptateur sur le tube du bec.

INSTALACIÓN

3. Atornille el nuevo adaptador en el tubo de la llave.



INSTALLATION

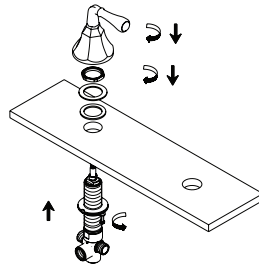
4. Disassemble top knob and canopy, washer and nut from diverter valve body.

INSTALLATION

4. Désassembler le bouton supérieur et l'applique, puis ôter la rondelle et l'écrou du corps du robinet d'inverseur.

INSTALACIÓN

4. Desensamble el botón y la cubierta, la arandela y la tuerca.



INSTALLATION

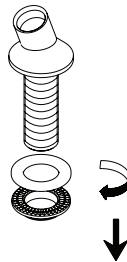
5. Install valve body up through the hole. Place washer, nut and diverter canopy, diverter knob on to the valve body.

INSTALLATION

5. Installer le corps du robinet dans le trou en passant par le dessous. Mettre la rondelle, l'écrou et l'applique de l'inverseur ainsi que l'écrou de l'inverseur sur le corps du robinet.

INSTALACIÓN

5. Instale el montaje de la válvula en la abertura. Ponga la arandela, rosca, cubierta del cambiador y botón en el montaje de la válvula.



INSTALLATION

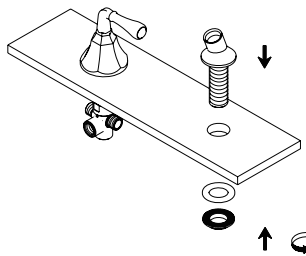
6. Disassemble lock nut and seal from spray holder.

INSTALLATION

6. Désassembler l'écrou de blocage et le joint d'étanchéité du support de douchette.

INSTALACIÓN

6. Desensamble la contratuerca y la selladura de la basedel rociador (oducha de mano).



INSTALLATION

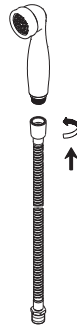
7. Insert spray holder with rubber seal down through the hole. Place washer and tighten lock nut from underneath.

INSTALLATION

7. Insérer le support de douchette avec le joint d'étanchéité en caoutchouc dans le trou, par le dessus. Mettre la rondelle et serrer l'écrou de blocage par en dessous.

INSTALACIÓN

7. Introduzca la base del rociador con la selladura de goma en la abertura. Ponga la arandela y ajuste la contratuerca desde abajo.



INSTALLATION

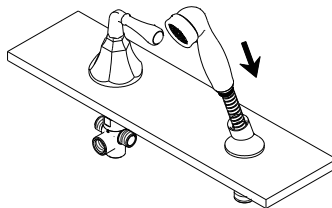
8. Screw spray head onto spray hose.

INSTALLATION

8. Visser la tête d'arroseur sur le boyau d'arroseur.

INSTALACIÓN

8. Atornille la cabeza del rociador en la manguera.



INSTALLATION

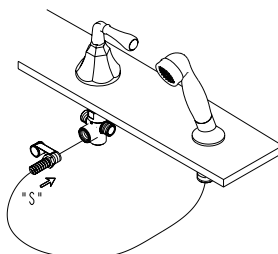
9. Insert spray hose up through spray holder.

INSTALLATION

9. Insérer le boyau de douchette dans le support de douchette en passant par le dessous.

INSTALACIÓN

9. Introduzca la manguera del rociador en la base del rociador.



INSTALLATION

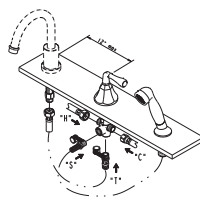
10. Apply pipe tape onto the threaded end of spray hose, and screw it onto the spray outlet (marked "S") of the diverter body's connector.

INSTALLATION

10. Appliquer du ruban sur l'extrémité filetée du boyau de douchette et le visser sur l'orifice de sortie de douchette (identifié par la lettre S) du raccord du corps de l'inverseur.

INSTALACIÓN

10. Aplique cinta aisladora de teflón en la terminación de la manguera del rociador y atornille la manguera en la salida del rocío (marcada "S") del conector del montaje del cambiador.



INSTALLATION

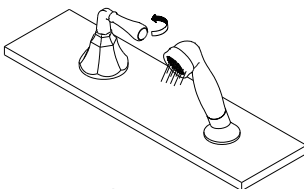
11. Connect two flex hoses to the diverter body's connector (marked "C" and "H"). Apply pipe tape onto the threaded end of spout hose and screw it onto diverter body's connector (marked "T"), and connect to roman tub's spout adapter.

INSTALLATION

11. Raccorder deux boyaux au raccord du corps d'inverseur (identifié par les lettres H et C). Appliquer du ruban pour tuyau sur l'extrémité filetée du raccord du corps d'inverseur (identifié par la lettre T), et connecter à l'adaptateur romaine de bec du baquet.

INSTALACIÓN

11. Conecte las dos mangueras flexibles en el conector del montaje del cambiador (marcado "C" y "H"). Aplique cinta aisladora de teflón en la terminación de rosca de la manguera de la llave y atornille la manguera al conector del montaje del cambiador (marcado "T"), y conectelo al adaptador del vertedor de la bañera romana.



INSTALLATION

12. After installation, turn on water and turn handle to check sprayer for leaks.

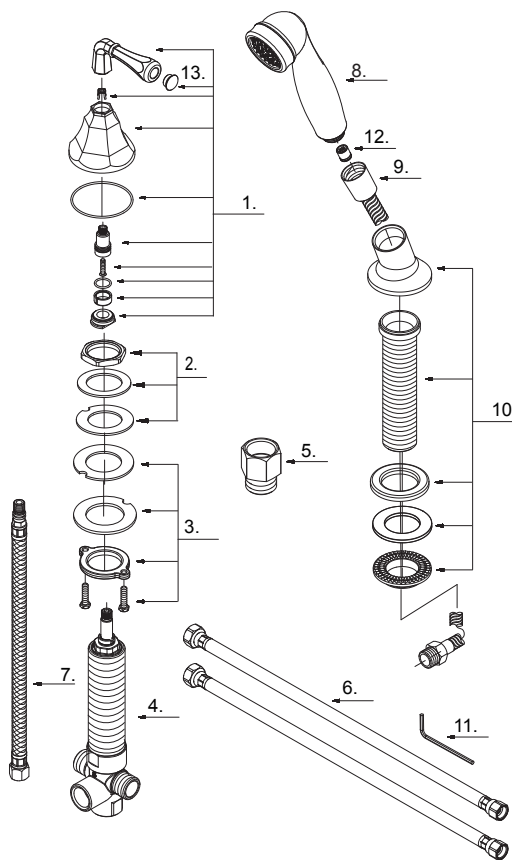
INSTALLATION

12. Après avoir effectué l'installation, ouvrir l'eau et tirer sur manette pour vérifier que la douchette ne fuit pas.

INSTALACIÓN

12. Después de la instalación, restaure el suministro de agua y tire el manija hacia arriba para ver si hay fugas de agua.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos



- | | | |
|----|---|-----------|
| 1 | Metal handle / Manette en métal / Manija metálicas | A66E321 |
| 2 | Mounting hardware / Matériel de fixation / Ferreteria de montaje | A66D152 |
| 3 | Mounting hardware / Matériel de fixation / Ferreteria de montaje | A66D401 |
| 4 | Diverter valve / Robinet de Inverseur / Grifo de Cambiador de flujo | A501381 |
| 5 | Threaded connector / Raccord fileté / Conector a rosca | A039008 |
| 6 | Supply hose / Tuyau d'alimentation d'eau / Tubo de suministro de agua | A134015 |
| 7 | Supply hose / Tuyau d'alimentation d'eau / Tubo de suministro de agua | A134011 |
| 8 | Hand shower w/ vheck valve /
Douche de Manette avec clapet de non-retour /
Ducha de Manija con válvula de control | S2213200 |
| 9 | Spray hose / Boyau de douchette / Manguera del rociador | A511403 |
| 10 | Spray holder assembly (3-3/4" L) /
Assemblage du support de douchette /
Ensamblaje de soporte del rociador | A604626 |
| 11 | Hex wrench (H2 * 17 mm L * 49 mm L) / Clé hexagonale / Llave hexagonal | A031003NI |
| 12 | Check valve / Clapet de non-retourVálvula de control /
Válvula de control | A519204N |
| 13 | Handle cap / Capuchon de la manette / Tapón | A206973 |

Warning!

For use with an automatic compensating valve rate at 1.43 gpm (5.41 L/min) or less.

This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a WaterSense compliant flow controller to retain the water conserving flow rate of this product.

The hand shower trim kit requires fitting tub faucet with automatic diverter to use such as Roman tub. Should you be unfamiliar with automatic diverter, we recommend consulting a local licensed plumber or vendor service.

This product requires the installation of a certified atmospheric vacuum breaker (AVB) installed in between the shut off valves and hose inlet. The AVB should be installed so it's vent ports are pointing in other than the upward direction. Should you be unfamiliar with an AVB, we recommend consulting a local licensed plumber.

Utiliser une vanne de compensation automatique d'un débit nominal de 1,43 gpm (5,41 L/min) ou moins.

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un régulateur de remplacement conforme à WaterSense afin de conserver le taux de débit de ce produit.

L'ensemble de garniture de douchette nécessite un robinet de bain approprié avec inverseur automatique à utiliser pour la baignoire Romaine. Si vous n'êtes pas familier avec l'inverseur automatique, nous vous recommandons de consulter un plombier agréé ou un service fournisseur dans votre région.

Ce produit exige l'installation d'un briseur atmosphérique certifié de vide (AVB) entre les valves coupées et l'admission de tuyau. L'AVB devrait être installé de manière à ce que ses ports de ventilation soient orientés vers une direction autre que la direction ascendante. Au cas où vous seriez peu familier avec un AVB, nous recommandons de consulter un plombier autorisé local.

Utilice una válvula reguladora automática de capacidad nominal para 1.43 gpm (5.41 L/min) o menos.

Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de flujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el controlador de flujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un controlador de flujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este producto.

El juego ornamental de ducha de mano requiere montaje grifo de la bañera con inversor automático para su uso en el baño romano. Si usted no está familiarizado con el desviador automático, le recomendamos que consulte a un plomero con licencia o proveedor de servicios en su área.

Para este producto, es necesario instalar un interruptor de vacío atmosférico (AVB) entre las válvulas de cierre y la entrada de la manguera. Deberá instalar el AVB de manera tal que los agujeros de ventilación no apunten hacia arriba. Si no conoce los AVB, le recomendamos consultar a un plomero certificado.

